

Sc Tehno Center Int Srl

Magazin: Str . Vatra Luminoasa nr 59 , sector 2 , Bucuresti

Tel. Fix: 021.344.5441 / 031.412.6664

Tel. Mobil:/ 0720.006.826 / 0724.055.680

TeHnoCenter

Cont: RO77BRDE441SV38134624410

Banca: BRD Mihai Bravu

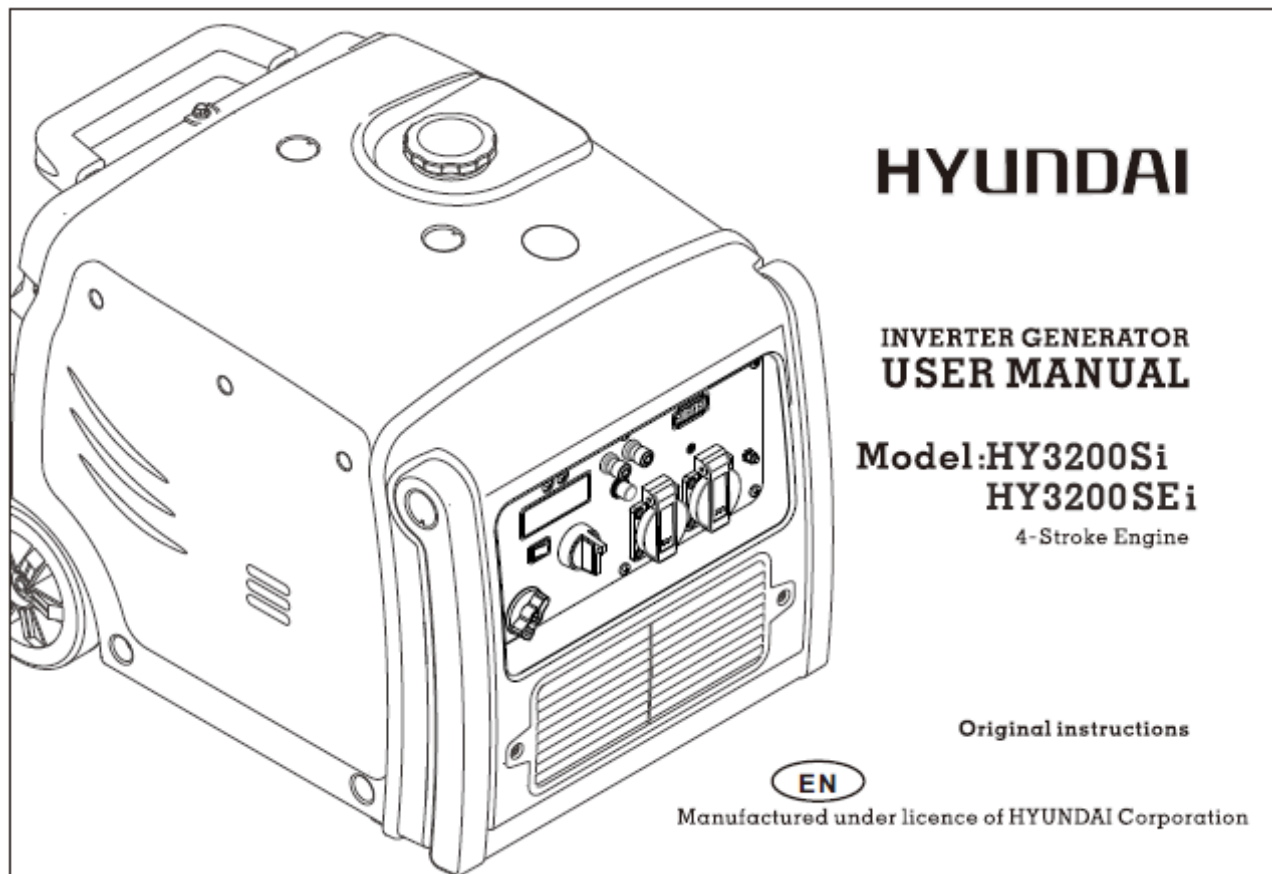
CIF: RO16942160

E-mail: vanzari@tehnocenter.ro

HYUNDAI

GENERATOR CU INVERTOR MANUAL DE UTILIZARE

Model: HY3200Si
HY3200Sei



Motor in 4 timpi
Instrucțiuni originale

Fabricat sub licența HYUNDAI Corporation

CUPRINS

- 01 - Informații despre siguranță 03
- 02 - Amplasarea etichetei de siguranță 06
- 03 - Identificarea componentelor 07
 - 1) Panoul de comandă 08
 - 2) ECON.SW 09
 - 3) Resetare 10
 - 4) Contor ore 10
- 04 – Verificare pre-operare 11

1) Verificați nivelul uleiului	11
2) Verificați nivelul combustibilului	12
3) Verificați filtrul de aer	13
05 - Pornirea motorului	14
06 – Utilizarea generatorului	18
1) Aplicație CURENT CONTINUU	19
2) Aplicație CA	21
3) Indicatorul de ieșire și de suprasarcină	22
4) Sistem de alertă ulei	22
07 - Oprirea motorului	23
08 - Întreținere	25
1) Schimbarea uleiului	25
2) Service filtru de aer	27
3) Service bujii	28
4) Întreținerea dispozitivului parascânteii	29
5) Înlocuirea acumulatorului și a siguranței	30
09 - Transport / Depozitare	32
10 - Depanare	34
11 - Specificații tehnice	35
12 – Schema electrică	36
13-Anexa	38
1) Protejarea mediului înconjurător	38
2) Zgomot și certificări	39
14 - Informații despre consumatori	40

1. INFORMAȚII DESPRE SECURITATE

Pentru a vă asigura securitatea personală și a proprietății, citiți cu atenție următoarele informații.

ÎN ATENȚIA OPERATORULUI

AVERTIZARE

- Citiți și înțelegeți manualul de utilizare înainte de a utiliza generatorul.
- A nu se acționa de către copii fără supraveghere. Animalele de companie trebuie să fie ținute departe de zona de operare.

- Lucrările de reparații majore ar trebui să fie efectuate numai de către o persoană instruită profesional.

PERICOL DE MONOXID DE CARBON

AVERTIZARE

- Emisiile motorului conțin monoxid de carbon otrăvitor.
- Nu rulați niciodată generatorul în interiorul unei case sau garaj, chiar dacă ușa sau fereastra sunt deschise. Utilizați generatorului în mediu ventilat.
- Nu utilizați generatorul în subteran
- Nu utilizați generatorul în medii cu potențial exploziv

PERICOL DE ȘOC ELECTRIC

AVERTIZARE

- Nu lucrați cu mâinile ude.
- Nu expuneți generatorul la ploaie, umiditate sau zăpadă.

PERICOL DE INCENDIU ȘI ARSURI

AVERTIZARE

Benzina fiind explozivă și inflamabilă în condițiile specificate, la realimentare și depozitare generatorul trebuie oprit și trebuie ținut departe de surse de foc și zone de fumat.

Generatorul în funcțiune trebuie ținut la distanță de 1 m de construcții, materiale inflamabile și alte dispozitive electrice.

Așezați generatorul pe o suprafață plană, pentru a evita răsturnarea sau împrăștierea combustibilului.

Când generatorul funcționează nu atingeți sau depozitați utilajul, cu toba de eșapament fierbinte sau înainte de răcire.

NOTE PRIVIND CONECTAREA

Nu conectați la sistemul electric al clădirii sau la alt generator, pentru a evita șocurile electrice și incendiile.




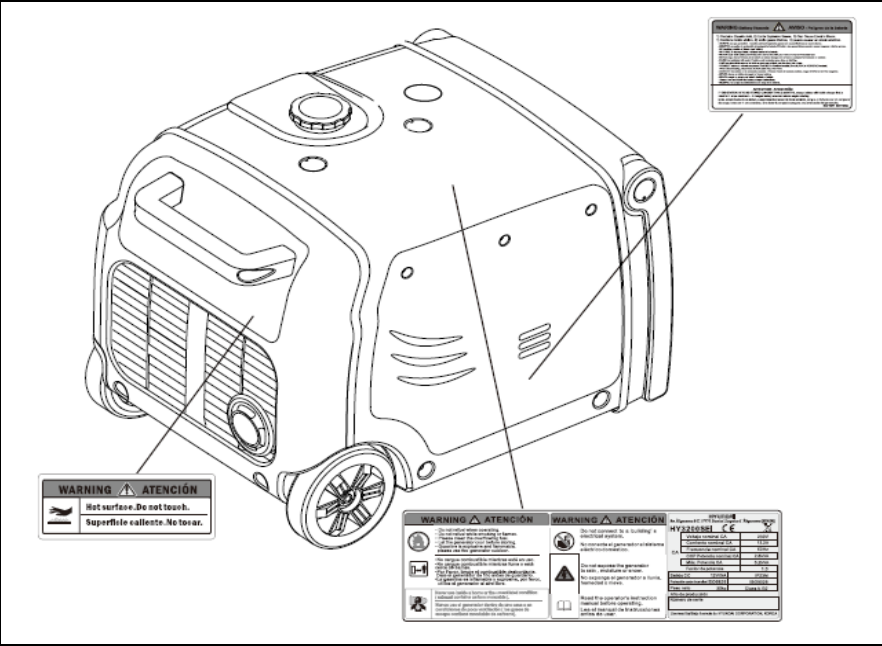
Nu conectați generatorul în paralel cu alte generatoare.

Pentru ca acest produs să poată fi pus în paralel trebuie să fie îndeplinite multiple condiții.

NOTĂ


Dacă modelul dumneavoastră are capacitatea de a fi pus în paralel, conectați numai două generatoare din exact același model cu kitul de operare paralel aprobat special. (Numai pentru modelele în paralel prevăzute cu prize paralele).






ETICHETĂ DE SECURITATE:

	<ul style="list-style-type: none">• Nu alimentați cu combustibil atunci când funcționează.• Nu alimentezi în timp ce fumați sau când sunt flăcări.• Vă rugăm să curățați surplusul de combustibil.• Lăsați generatorul să se răcească înainte de depozitare.• Benzina este explozivă și inflamabilă, vă rugăm să utilizați generatorul în aer liber.
	Nu utilizați niciodată în interiorul unei case sau în condiții de ventilație redusă (gazele de eșapament conțin monoxid de carbon).
	Nu conectați la sistemul electric al unei clădiri.
	
te sau zăpadă.	
lui înainte de utilizare.	

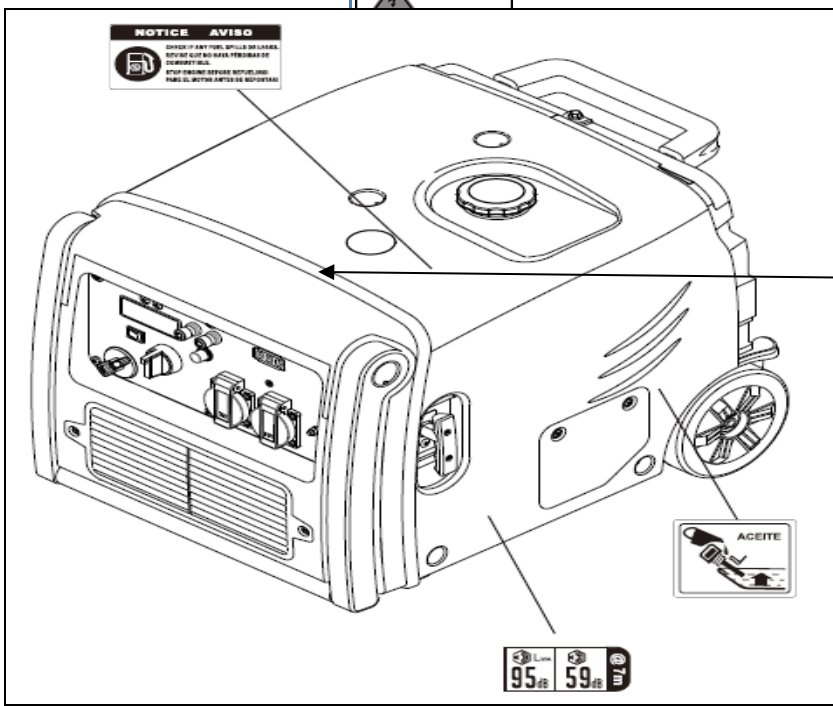
E C


ATENȚIE-Pericole Baterie
1)Contine acid caustic: 2)Emite gaze explosive: 3) Poate cauza soc electric
Folositi protectie pentru ochi.
Acidul caustic si gazele explozive va pot cauza orbire sau arsuri severe.
Nu fumati!
Nu folositi scantei sau flacara langa baterie
Niciodata nu atingeti bornele bateriei simultan cu mainile sau orice instrument neizolat.
Clatiti imediat cu apa daca ochii, pielea si hainele intra in contact cu acidul bateriei.
Conectati cablurile in succesiunea corecta:prima data ROSU la borna POZITIVA, apoi NEGRU la borna NEGATIVA.
Cand deconectati, deconectati mai intai cablul NEGRU, apoi ROSU.
Niciodata nu incarcati o bateria daca este vizibil avariata sau inghetata.
Intotdeauna cititi si urmariti instructiunile incarcatorului bateriei.
ATENȚIE!
DACA GENERATORUL ESTE DEPOZITAT PENTRU O PERIOADA DE 2 LUNI, incarcati bateria cu incarcator intermitent care este stabilit la 1A maxim.
Afectați în mod semnificativ performanțele și durata de viață a generatorului.

 **ATENȚIE**
Nu atingeți.
Suprafața fierbinte

	Nu alimentați cu combustibil atunci când funcționează. Nu alimentați în timp ce fumați sau când sunt flăcări. Vă rugăm să curățați surplusul de combustibil.
	Lăsați generatorul să se răcească înainte de depozitare. Benzina este explozivă și inflamabilă, vă rugăm să utilizați generatorul în aer liber.
	Nu utilizați niciodată în interiorul unei case sau în condiții de ventilație redusă (gazele de eșapament conțin monoxid de carbon).
	Nu conectați la sistemul electric al unei clădiri.
	Nu expuneți generatorul la ploaie, umiditate sau zăpadă.

HYUNDAI AV. Albuema 6C 1771 Santa Llogaia d' Albuema (Spania) HY3200SEi CE		
CA	Tensiunea nominala CA	230V
	Curentul nominal CA	12,2 A
	Frecventa nominala CA	50Hz
	Puterenominala CA	2,8 kVA
	Putere maxima CA	3,2 kVA
	Factor de putere	1,0
Iesire CC 12V / 5A		IP 23 M
Protectie contra incendiilor ISO 6826		ISO 8528
Masa neta 35Kg		Clasa A, G2
An de productie		
Numarul Seriei		



 Verificati daca sunt pete sau scurgeri/ Opriti motorul inainte de realimentare

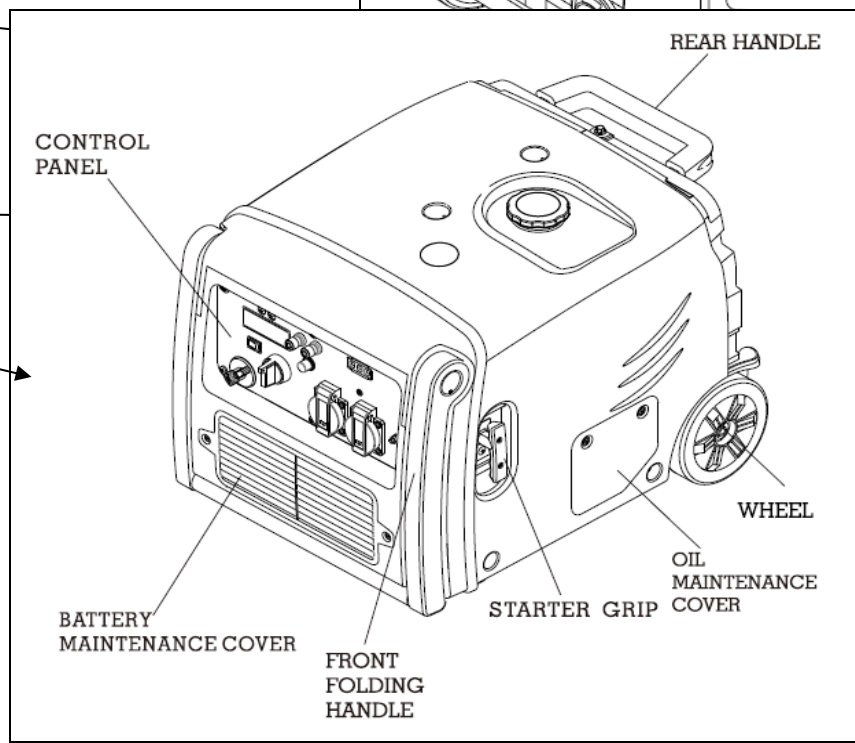
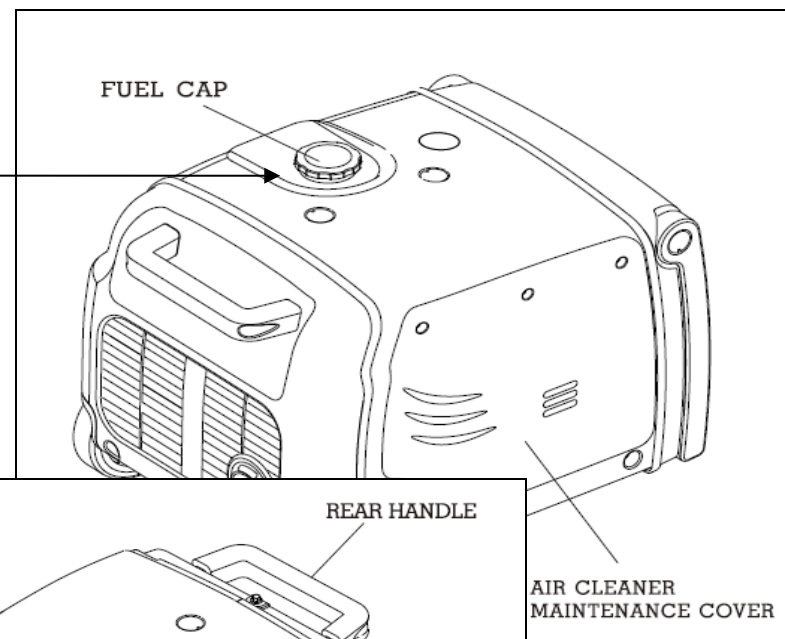
3. IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

Capac rezervor

Tobă de eșapament

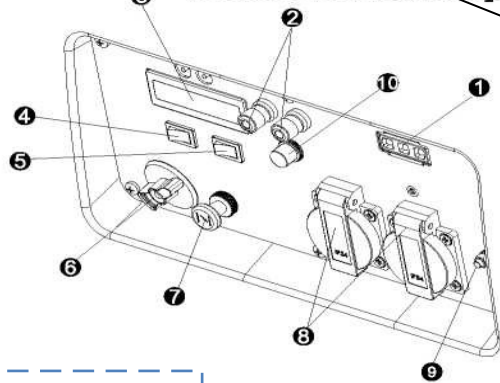
Capac mentenanta filtru de aer

Panou de comandă

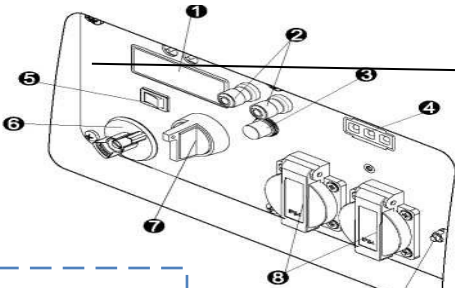


Capac mentenanta acumulator

recoil start control panel



Mâner
pliant
față



Manetă de șoc
Capac
menținanță ulei
Roată
Mâner
spate

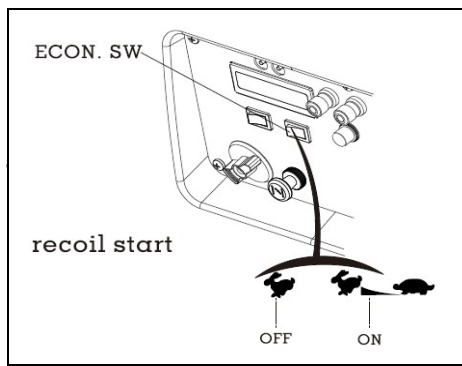
3.1) Panoul de comanda

Panou de comandă pornire manuală

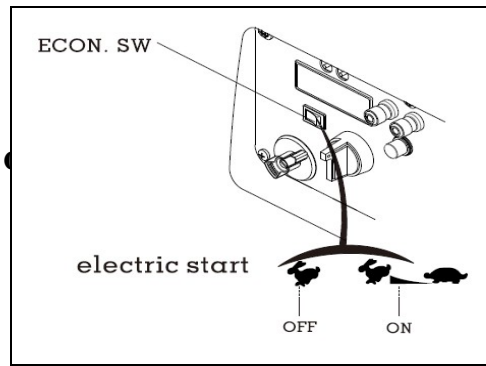
Panou de comandă pornire electrică


1. Martori luminoși
2. Bornă de CURENT CONTINUU
3. Contor ore
4. Comutator motor
5. ECON. SW
6. Comutator carburant
7. Buton de șoc
8. Priză de Curent Alternativ
9. Bornă de împământare
10. Siguranță circuit CURENT CONTINUU


1. Contor ore
2. Bornă de CURENT CONTINUU
3. Protecție circuit CURENT CONTINUU
4. Martori luminoși
5. ECON. SW
6. Comutator carburant
7. Comutator motor
8. Priză de Curent Alternativ
9. Bornă de împământare



utator c




Pornire mecanică


Pornire mecanică

"ON"

- - Când comutatorul de control de economisire este rotit spre "ON", motorul funcționează automat în starea de mers în gol atunci când aparatul electric este deconectat, si va reveni la viteza corespunzătoare cu cerința încărcării electrice.
- Este recomandat "ON" pentru a minimiza consumul de combustibil.

NOTĂ

- Când un aparat electric cu sarcină mare este conectat instantaneu, pentru a reduce schimbarea de tensiune, acționați comutatorul de control economic în poziția "OFF".

"OFF" (*)

Când comutatorul de control de economisire este acționat în poziția „OFF”, motorul funcționează la viteză mare.

3.3) Resetare

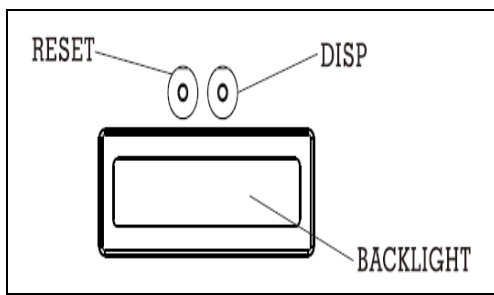
- În condițiile de protecție, indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este aprins, butonul "RESET" poate memora curentul de ieșire al generatorului și nu este necesar să reporniți motorul complet.
- Apăsați și țineți apăsat butonul "RESET" timp de o secunda până când indicatorul de suprasarcină (roșu) va fi oprit și indicatorul luminos de ieșire (verde) va fi aprins.
- În condiții de ne-suprasolicitare, acțiunea "RESET" ar trebui să fie inefficientă.

NOTĂ

Pentru condiția de protecție, indicatorul luminos de ieșire (verde) este oprit si indicatorul luminos de suprasarcină (roșu) este pornit.

La fiecare pornire a motorului butonul „RESET” este disponibil de 5 ori. In caz contrar, trebuie sa reporniți motorul.

3.4) Contor ore



tensiunea/frecvența de ieșire, turația motorului, timpul de lucru pe rând.

ndal va fi pornită si dacă nu se acționează niciun buton timp de 10 s, lumina de fundal se opreste.

← LUMINĂ DE FUNDAL

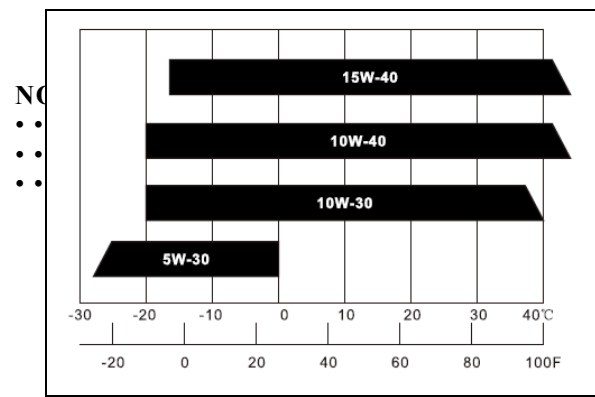
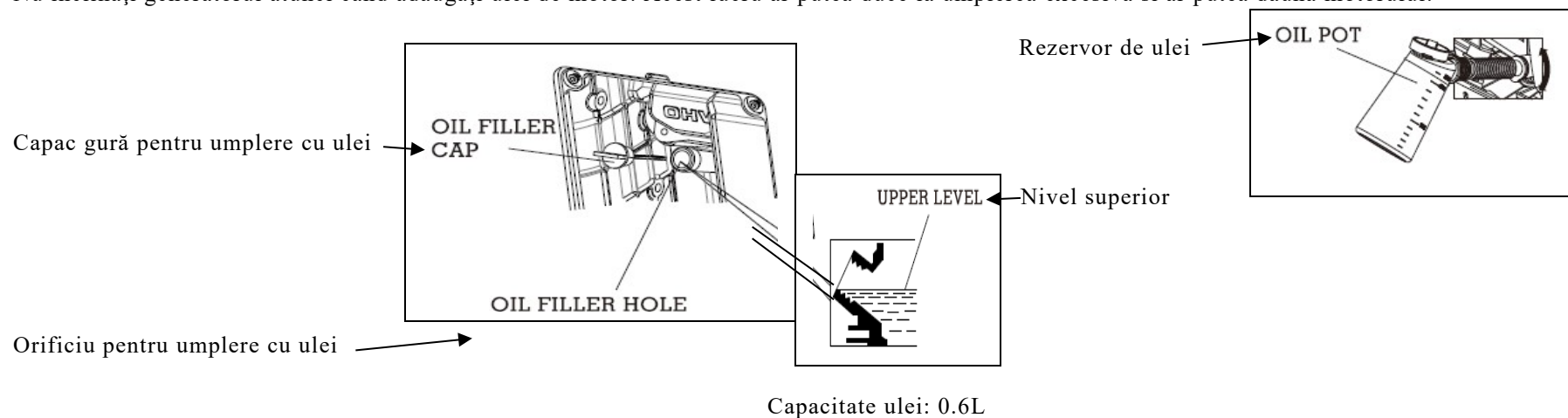
4. VERIFICARE PRE-OPERARE

AVERTIZARE

Asigurați-vă că generatorul este așezat pe o suprafață plană și că generatorul este oprit.

4.1) Verificați nivelul uleiului

Nu înclinați generatorul atunci când adăugați ulei de motor. Acest lucru ar putea duce la umplerea excesivă și ar putea dauna motorului.



doi timpi scurtează durata de viață a motorului.
te.

pentru a satisface sau depăși standardele API: clasificare viscozitate SG, SF, SAE:

NOTĂ

Folosiți și depozitați cu atenție uleiul de motor, evitați murdărirea sau infiltrarea prafului în uleiul de motor.

Amestecarea diferitelor tipuri de ulei de motor este interzisă.

NOTĂ

- Înainte ca nivelul uleiului din motor să scadă sub nivelul de siguranță, sistemul de alertă „nivel de ulei scăzut” va închide automat motorul. Indicatorul luminos roșu de alertă ulei va fi pornit.
- Pentru a evita inconveniențele cauzate de oprirea neașteptată, este recomandabil să verificați periodic nivelul uleiului de motor.

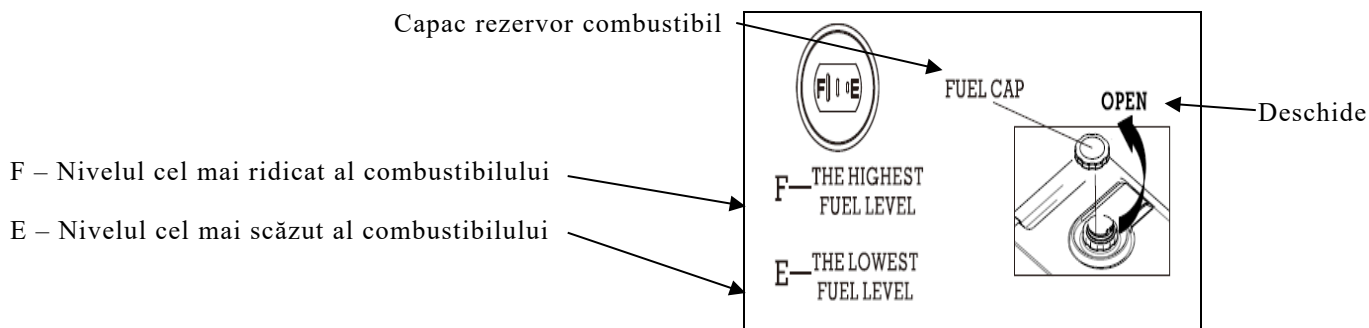
4.2) Verificarea nivelului combustibilului

Combustibilul recomandat: utilizați benzină fără plumb (Căutați cifra octanică 91 sau mai mare, cifra octanică 86 sau mai mare).

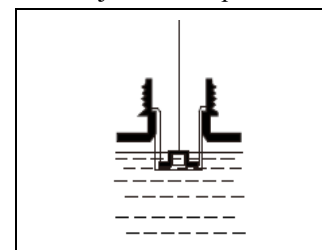
Nu folosiți niciodată benzină învechită sau contaminată, sau un amestec de ulei/benzină.

Evitați formarea murdăriei sau infiltrarea apei în rezervorul de combustibil.

Nu utilizați un amestec de benzină care conține etanol sau metanol; în caz contrar, se va deteriora grav motorul.



Marcaj limită superioară



Capacitate rezervor: 7.8 L

AVERTIZARE

- Benzina este extrem de explozivă și inflamabilă.
- În jurul zonei de alimentare cu combustibil și zona de depozitare a combustibilului, se interzice fumatul și focul.
- Nu umpleți excesiv rezervorul de combustibil (combustibilul nu trebuie să depășească marcajul de limită superioară roșie). După realimentare, asigurați-vă că

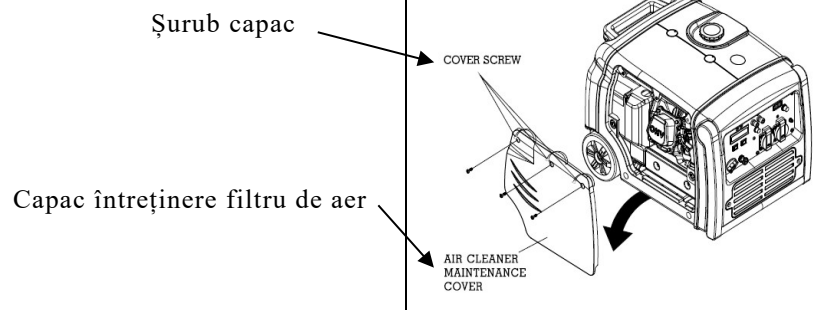
capacul rezervorului se închide corect și în siguranță.

- Nu vărsați combustibil din rezervorul de combustibil. (Fără combustibil rezidual în jurul gâtului rezervorului înainte de pornirea motorului)
- Evitați contactul cu pielea sau respirarea de vapori de combustibil.
- A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR

4.3) Verificați filtrul de aer

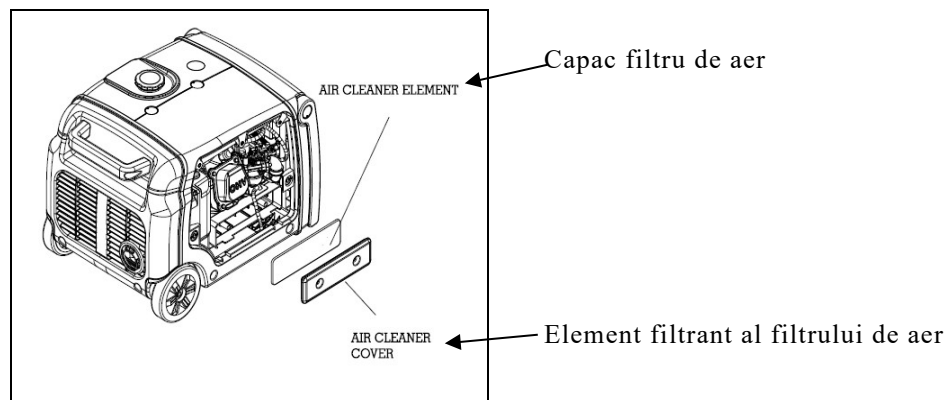
Verificați elementul filtrant al filtrului de aer pentru a vă asigura că este curat și în stare bună.

a. Slăbiți șurubul ale capacului de întreținere a filtrului de aer și scoateți capacul.



b. Slăbiți șuruburile capacului de întreținere a filtrului de aer și scoateți capacul:

c. Verificați elementul filtrant al filtrului, curățați-l sau înlocuiți-l, dacă este necesar.



NOTĂ

- Nu acționați motorul fără elementul filtrant al filtrului de aer, altfel se produce abraziunea motorului.

5. PORNIREA MOTORULUI

• Pentru anumite modele, generatorul este furnizat cu trei tipuri de sisteme de pornire: pornire manuală, pornire electrică, pornire de la distanță. Va rugăm să utilizați generatorul în conformitate cu tipului achiziționat.

NOTĂ

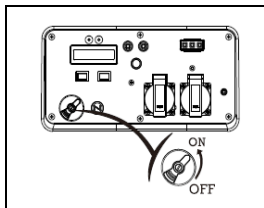
- Înainte de a porni motorul, deconectați tot ce este în sarcină la priză de curent alternativ.
- Atunci când alimentați pentru prima dată, la realimentare sau la depozitarea pe termen lung, Comutatorul Motorului ar trebui deschis prima dată timp de zece sau douăzeci de secunde, pentru a intra suficient combustibil în carburator.

AVERTIZARE

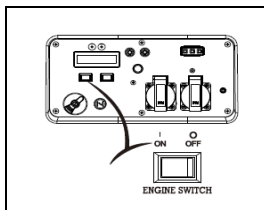
- Nu-l utilizați niciodată în interiorul unei locuințe sau în condiții de zone neaerisite.

5.1) Pornire manuală

5.1.1) Acționați comutatorul de combustibil în poziția „ON”.

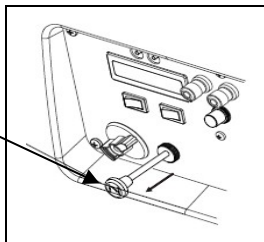


5.1.2) Acționați comutatorul motorului în poziția „ON”



5.1.3) Trageți maneta șoc complet.

Maneta șoc

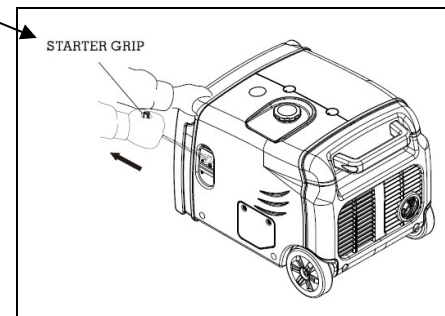


NOTĂ

- Nu folosiți șocul, atunci când motorul este fierbinte sau temperatura ambiantă este ridicată.

5.1.4) Trageți ușor de mânerul demarorului până când veți simți rezistență, apoi trageți rapid.

Mânerul demarorului

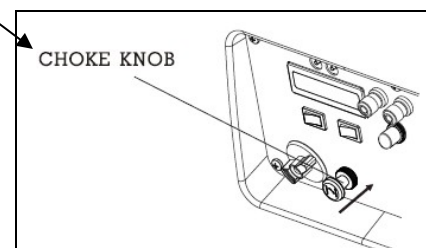


NOTĂ

- Cu mâna, reveniți ușor cu maneta demarorului. Nu reveniți rapid cu mânerul de prindere al demarorului.

5.1.5) După încălzirea motorului, mutați maneta șocului în poziția originală.

Maneta șocului



NOTĂ

- Dacă generatorul se oprește și nu se poate reporni, verificați mai întâi nivelul uleiului.
- Dacă indicatorul luminos se aprinde roșu și clipește în timpul funcționării sau se aprind luminile la pornire, trebuie să adăugați ulei.

5.2) Start electric, pornire la distanță

Dacă generatorul este cu pornire electrică, vă rugăm să urmați etapele de mai jos.

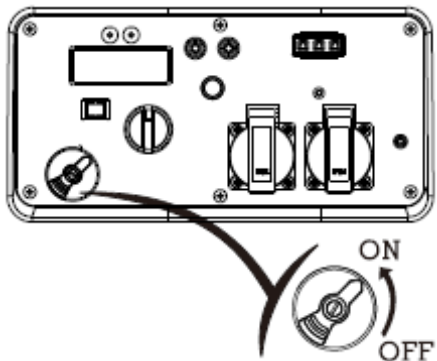
NOTĂ

- Când comutatorul motorului se rotește în poziția "RUN/REMOTO", motorul va intra în modul de pornire stand-by. Porniți motorul în 15 min, altfel modul va fi inefficient. Dacă generatorul revine în modul de pornire stand-by, comutatorul motorului trebuie să revină la poziția "STOP" și apoi să se întoarcă la "RUN/REMOTO".

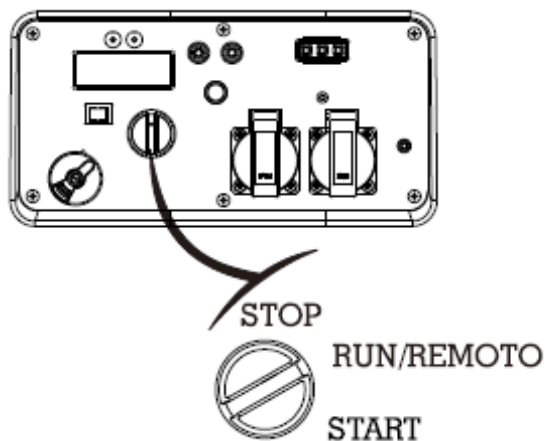
ATENȚIE

Pentru echiparea cu sistemul electric de pornire al generatorului, dacă generatorul nu este echipat cu acumulator sau acumulatorul se uzează, generatorul nu poate fi pornit prin niciun mod de pornire.

5.2.1) Rotiți comutatorul de combustibil în poziția "ON"

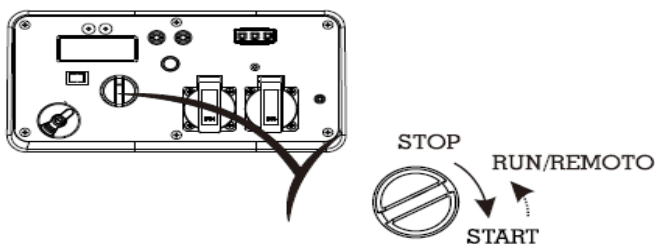


5.2.2) Rotiți comutatorul motorului în poziția "RUN/REMOTO".



5.2.3) Alegeți unul din modurile de pornire pentru a porni motorul.

a) Pornire electrică



Acționați comutatorul motorului în poziția "START" și lăsați motorul să revină la poziția "RUN/REMOTE".

NOTĂ

- Comutatorul motorului nu ar trebui să rămână în poziția „START” mai mult de 1 secundă pe durata pornirii.

b) Pornire de la distanță

Apăsați o singură dată butonul "START" al controlerului.

NOTĂ

- Controlerul funcționează la o distanță maximă de 8 m, fără obstacole sau la cel mult 3 m, cu un obstacol.
- Acumulatorul controlerului poate fi utilizat timp de 2 ani. În cazul în care acumulatorul se uzează, înlocuiți-l cu unul nou.

Atenție

Pentru fiecare generator se furnizează un controler. În cazul în care controlerul lipsește, contactați distribuitorul pentru a achiziționa și decoda unul nou.

NOTĂ

- Dacă generatorul se oprește și nu se poate reporni, verificați mai întâi nivelul uleiului.
- Dacă indicatorul luminos pentru ulei (roșu) este pornit în timpul funcționării generatorului, trebuie să adăugați ulei.

Modificarea carburatorului pentru operarea (funcționarea) la altitudine mare

La altitudine mare, amestecul standard aer-combustibil va fi prea bogat. Performanța va scădea, iar consumul de carburant va crește. Un amestec foarte bogat va îneca și bujia și va face ca pornirea să fie greoaie.

Dacă generatorul funcționează la o altitudine mai mare, schimbați duza principală sau ajustați șurubul de reglaj ralanti al carburatorului.

Dacă generatorul funcționează întotdeauna la o altitudine mai mare de 1000 m, contactați un service autorizat HYUNDAI pentru a modifica carburatorul. Puterea de ieșire a carburatorului ar trebui modificată în conformitate cu altitudinea și temperatura ambientală. Factorul de corecție se găsește la 13.1.

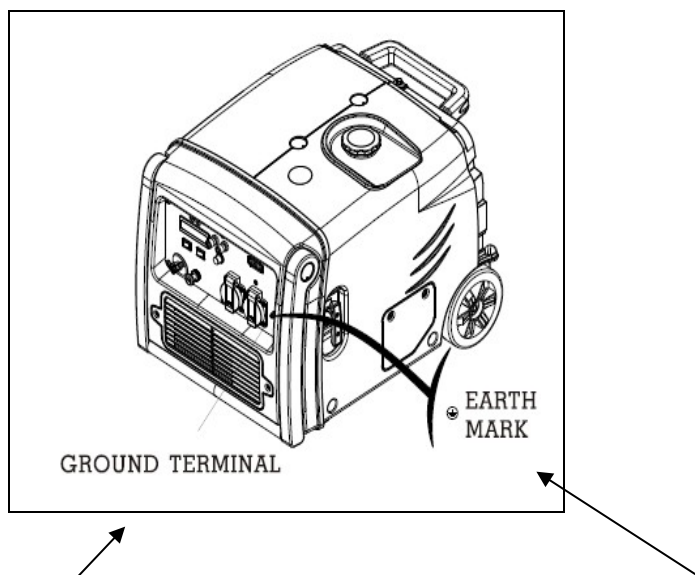
AVERTIZARE

În cazul în care carburatorul a fost modificat pentru operarea la altitudine, amestecul aer-combustibil va fi prea sărac pentru utilizarea la joasă altitudine. Funcționarea la joasă altitudine poate cauza supraîncălzirea motorului și poate duce la deteriorarea gravă a motorului. Trebuie să se refacă reglajele carburatorului, conform specificațiilor originale.

6. UTILIZAREA GENERATORULUI

AVERTIZARE

- Atunci când aparatul electric este conectat, asigurați-vă că ați legat împământarea generatorului.
- Nu îl conectați la sistemul electric al clădirii, pentru a evita șocurile electrice și incendiile.



AVERTIZARE

- Pentru funcționare continuă, nu depășiți puterea nominală de ieșire a generatorului.
- Nu efectuați conexiuni paralele cu alte generatoare.
- Nu conectați o prelungire la țeava de evacuare.
- Cand este necesară o prelungire a cablului, asigurați-vă ca utilizați un cablu flexibil învelit cu cauciuc dur (conform IEC245 sau standarde echivalente).

Lungimea cablului de prelungire: 60 m pentru cablul de 1,5 mm²; 100 m pentru cablul de 2,5 mm².

- Țineți departe de alte cabluri sau fire electrice.

NOTĂ

■ Priza electrică de CURENT CONTINUU poate fi utilizată câtă vreme energia de CURENT ALTERNATIV este utilizată. Dacă le utilizați pe ambele în același timp, asigurați-vă că nu depășiți puterea totală pentru CURENT ALTERNATIV și CURENT CONTINUU (AC: 2.8kVA, CURENT CONTINUU: 5A).

■ Majoritatea dispozitivelor cu motor necesită mai mult decât energia nominală în wați la pornire.

6.1) Aplicație CURENT CONTINUU

Priza de curent CURENT CONTINUU, 15-30V, fără sarcină, poate fi utilizată numai pentru încărcarea acumulatorului de 12V.

NOTĂ

În timpul funcționării cu CURENT CONTINUU, acționați butonul ECON.SW în poziția „OFF” (OPRIT).

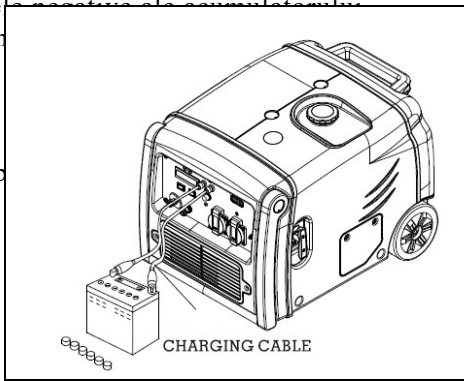
6.1.1) Deconectați cablul de împământare al acumulatorului de pe bornele negative ale acumulatorului.

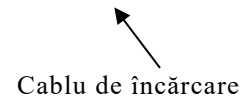
6.1.2) Conectați cablul de încărcare de la acumulator la bornele de curent continuu.

AVERTIZARE

Conectați firul roșu la borna pozitivă a acumulatorului și firul negru la borna negativă.

6.1.3) Acționați ECON.SW în poziția „OFF”) și apoi porniți motorul.





NOTĂ

- Nu porniți motorul automobilului când generatorul este conectat încă la acumulator, altfel generatorul va fi deteriorat.

Deconectarea cablului de încărcare

- 1) Opriți motorul.
- 2) Deconectați firul negru de pe borna negativă (-) a acumulatorului.
- 3) Deconectați firul roșu de pe borna pozitivă (+) a acumulatorului.

AVERTIZARE

- Acumulatorul poate evacua gaze explozive. Păstrați acumulatorul departe de scântei/foc. Încărcați acumulatorul în condiții aerisite.
- Electrolitul acumulatorului conține acid sulfuric ce poate cauza arsuri ale pielii sau ochilor. Prin urmare, este necesar să purtați haine de protecție și mască.
- Dacă electrolitul acumulatorului intra în ochi, spălați bine cu apă caldă timp de cel puțin 15 minute și sunați imediat un doctor.
- Dacă înghițiți accidental puțin electrolit de acumulator, spălați bine gura cu apă și apoi beți mari cantități de apă sau lapte cu oxid de magneziu sau ulei vegetal și sunați un doctor imediat.
- NU LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR

NOTĂ

- Când utilizați alimentarea cu CURENT ALTERNATIV puteți utiliza în același timp alimentarea cu CURENT CONTINUU.

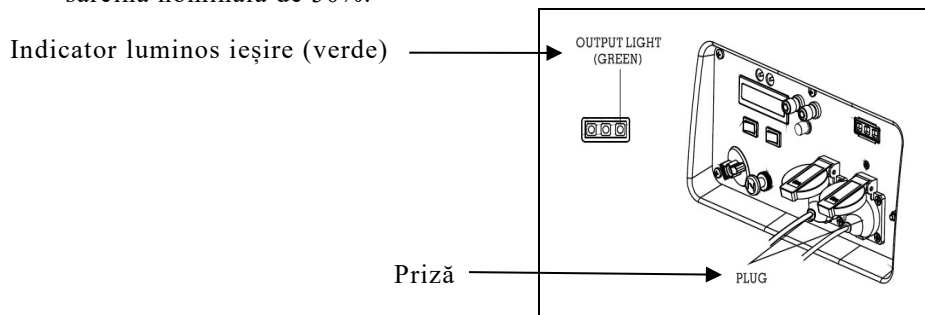
6.2) Aplicații CURENT ALTERNATIV

6.2.1) Porniți motorul și asigurați-vă că indicatorul luminos de ieșire (verde) este aprins.

6.2.2) Confirmați că toate aparatele electrice sunt oprite și conectați prizele aparatului la priza de curent a generatorului.

NOTĂ

- Pentru a obține cea mai bună funcționare și cea mai lungă durată de viață a generatorului, un generator nou ar trebui să funcționeze timp de 20 de ore la sarcină nominală de 50%.



NOTĂ

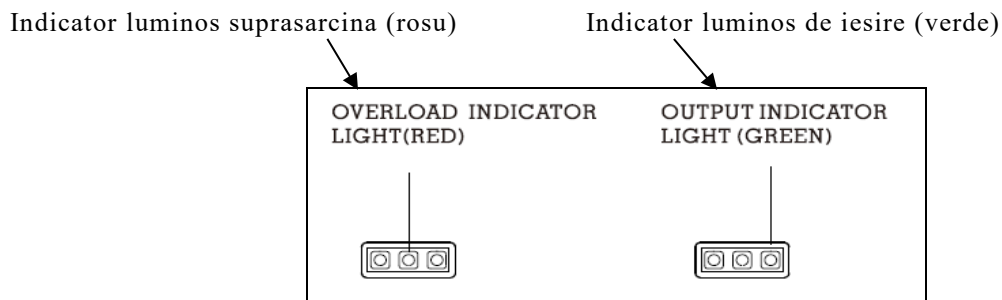
- Confirmați că toate dispozitivele electrice se află în bune condiții de funcționare înainte de conectarea la generator. Dacă un dispozitiv electric devine anormal, inert sau se oprește brusc, opriți motorul generatorului imediat și deconectați dispozitivul.

6.3) Indicator Ieșire și Suprasarcină

În timpul funcționării normale, indicatorul luminos de ieșire (verde) rămâne aprins.

Dacă generatorul este supraîncărcat (peste 2.8 kVA) sau dacă aparatul conectat este scurtcircuitat, indicatorul luminos de ieșire (verde) este oprit și indicatorul luminos de supraîncărcare (roșu) este pornit. Alimentarea cu curent alternativ va fi oprită, dar motorul este în continuare în funcțiune.

Dacă indicatorul luminos de supraîncărcare (roșu) este pornit, deconectați mai întâi aparatele electrice, apoi opriți motorul și reporniți. Dacă indicatorul luminos de supraîncărcare (roșu) este oprit și indicatorul luminos de ieșire (verde) este pornit, reconectați aparatele electrice. În caz contrar, opriți motorul și verificați generatorul.

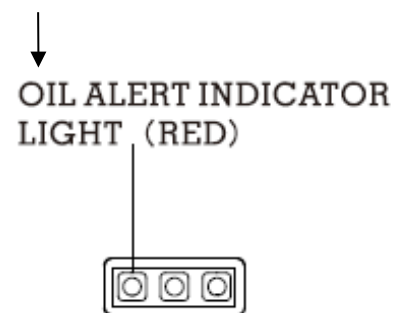


6.4) Sistem de alertă nivel ulei

Sistemul de alertă nivel ulei este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului cauzată de o cantitate insuficientă de ulei în baie. Înainte ca nivelul uleiului din baie să scadă sub o limită sigură, sistemul de avertizare a nivelului de ulei va opri automat motorul (comutatorul motorului rămâne în poziția "ON" sau în poziția „RUN/REMOTO”).

Dacă sistemul de alerta a nivelului de ulei oprește motorul, lampa de avertizare pentru nivelul de ulei (roșu) va fi aprinsă. Verificați nivelul uleiului de motor.

Indicator luminos alertă nivel ulei (roșu)

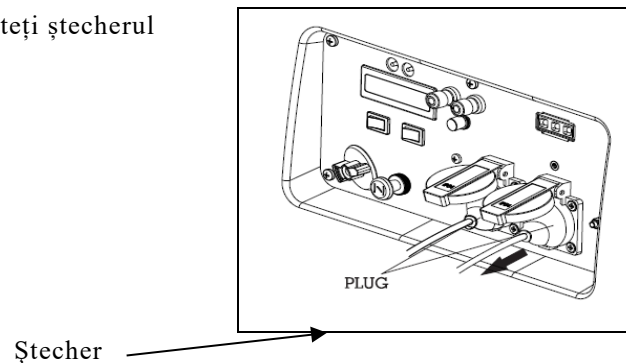


7. OPRIREA MOTORULUI

Pornire manuală

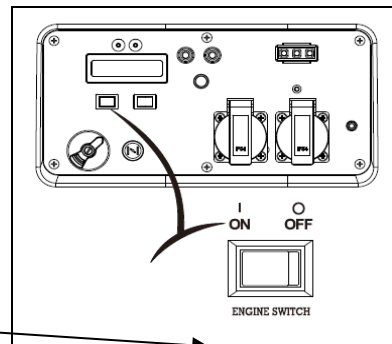
Pentru a opri motorul în caz de urgență, acționați comutatorul motorului în poziția "OFF"

7.1) Opriți aparatele electrice conectate și scoateți ștecherul

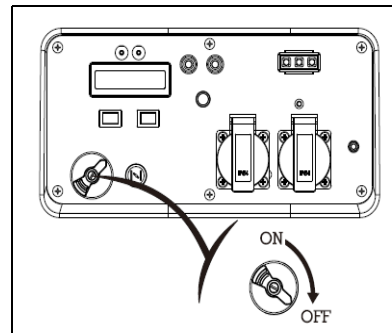


7.2) Acționați comutatorul motorului în poziția "OFF"

Comutatorul motorului



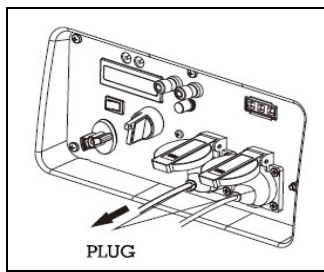
7.3) Acționați comutatorul de combustibil în poziția "OFF"



Pornire electrică

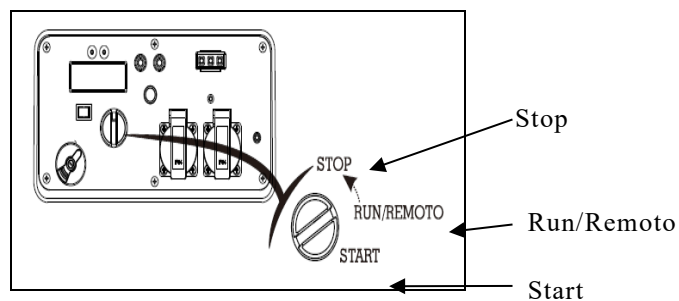
Pentru a porni motorul de urgență, acționați comutatorul motorului în poziția „STOP” imediat.

7.4) Deconectați dispozitivele electrice si trageți-le din prize.



Ștecher →

7.4) Acționați comutatorul motorului în poziția „STOP” sau apăsați butonul „STOP” controlerului.



NOTĂ

- Controlerul funcționează de la distanță de maxim 8m, fără niciun obstacol sau la cel mult 3m cu un obstacol.

7.6) Acționați comutatorul de combustibil în poziția „OFF”.

8. MENTENANȚĂ

Scopul planului de întreținere și ajustare este menținerea generatorului în starea de funcționare.

AVERTIZARE

Opriți motorul înainte de a efectua orice lucrări de întreținere. Dacă motorul trebuie să funcționeze, asigurați-vă că zona este bine ventilată. Emisiile conțin gaze de monoxid de carbon otrăvitor.

Utilizați componente originale HYUNDAI sau echivalente pentru a înlocui componentele de uzate.

Program Întreținere

Perioada Regulata de Service (3)		\	Fiecare utilizare	Prima luna sau 10 ore.	Trimestrial sau 50 ore.	Semestrial sau 100 ore.	La 2 ani sau 300 ore.
Articol							
Ulei de motor	Verificați nivelul	■					
	Schimbați		■		■		
Filtru de aer	Verificați	■					
	Curățați			■....+ 1..			
Scânteie	Verificați-ajustați				■		
Bujie	Înlocuiți					■	
Parascânteii					■		
Curățare supapă	Verificați-ajustați					■...+.2..	
Camera de combustie	Curățați	Dupa fiecare 300 de ore (2)					
Rezervor combustibil și filtru	Curățați	În fiecare an (2)					
Linia de combustibil	Verificați	La fiecare 2 ani (înlocuiți dacă este necesar) (2)					

NOTĂ

(1) Service mai frecvent când este utilizat în zone cu praf.

(2) Aceste articole ar trebui să fie întreținute de către distribuitorul dumneavoastră de service, cu excepția cazului în care aveți instrumentele adecvate și aveți o pregătire mecanică. Consultați manualul HYUNDAI pentru procedurile de service.

(3) Pentru uz comercial, când functionarea se desfășoară pe o durată mare de timp, se stabilesc intervale de întreținere adecvate.

8.1) Schimbarea uleiului

Scurgeți uleiul rapid și complet în timp ce motorul este încă cald.

8.1.1) Slăbiți șuruburile capacului de întreținere al filtrului de aer și scoateți capacul.

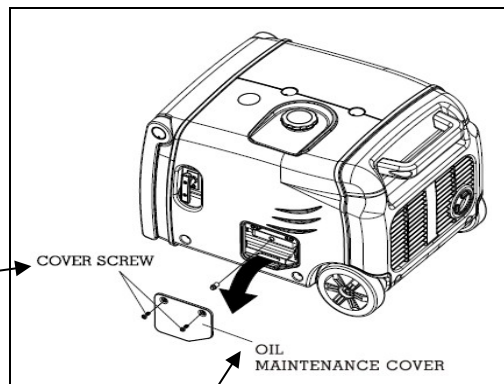
8.1.2) Scoateți joja pentru masurat nivelul uleiului si cauciucul inferior.

8.1.3) Așezați rezervorul de colectare a uleiului sub bușonul de golire pentru ulei.

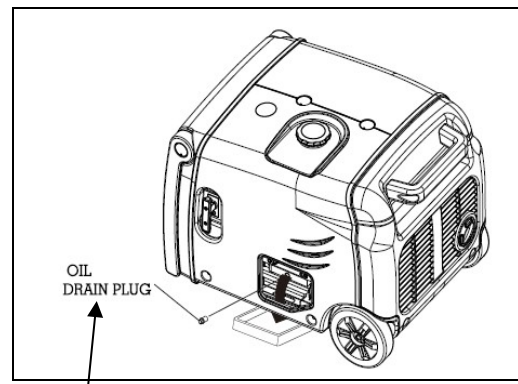
8.1.4) Îndepărtați bușonul de golire pentru ulei si scurgeți complet uleiul in tava de colectare pentru ulei

8.1.5) Reinstalați bușonul de golire pentru ulei.

Șurub capac



Capac mentenanță ulei

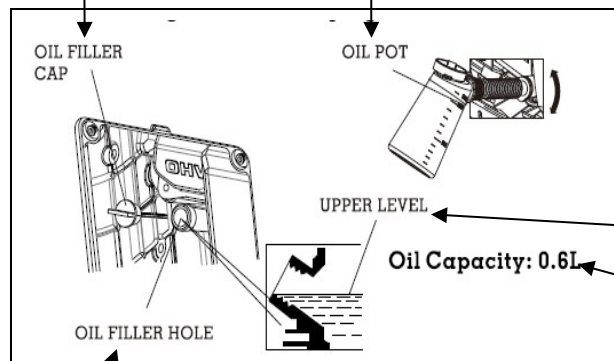


Bușon de golire pentru ulei

Strângeți bușonul de golire pentru ulei cu 25-30 N.m.

Capac umplere cu ulei

Rezervor ulei



Nivel superior

Capacitate ulei: 0.6 L

Orificiu umplere ulei

8.1.6) Reumpleți cu uleiul recomandat și verificați nivelul uleiului.

8.1.7) Reinstalați joa pentru masurat nivelul uleiului

După schimbarea uleiului, spălați-vă pe mâini cu săpun.

NOTĂ

Pentru respectarea cerințelor de mediu, uleiul uzat se va pune într-un recipient etanș și apoi va fi transportat la stația de service pentru reciclare. Nu-l aruncați în coșul de gunoi și nu-l turnați pe pământ.

8.2) Service Filtru de Aer

Un filtru de aer murdar va limita debitul de aer în carburator. Curățați și întrețineți filtrul de aer în mod regulat, în special în zonele cu praf mult.

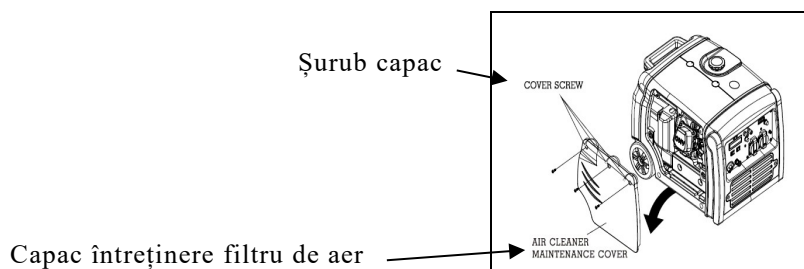
AVERTIZARE

Nu utilizați benzină sau solvenți cu punct scăzut de aprindere pentru curățare. Ei sunt inflamabili și explozivi în anumite condiții.

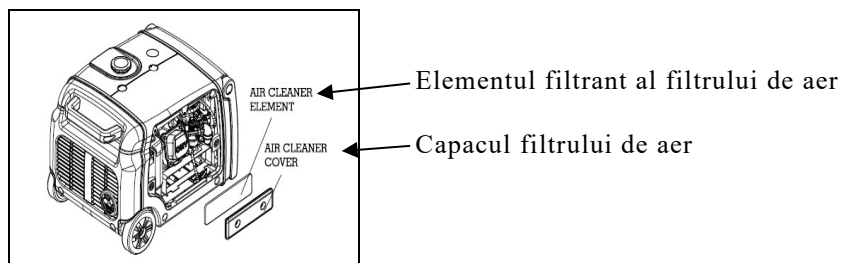
NOTĂ

Nu utilizați niciodată generatorul fără filtrul de aer, altfel va rezulta o abraziune a motorului rapid.

8.2.1) Slăbiți trei șuruburi ale capacului de întreținere al filtrului de aer și scoateți capacul.



8.2.2) Slăbiți șuruburile capacului filtrului de aer și scoateți capacul.

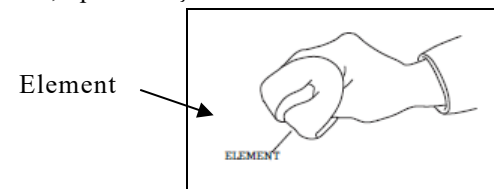


8.2.3) Scoateți elementul filtrant al filtrului de aer și curățați-l cu un solvent neinflamabil sau cu punct de aprindere ridicat, apoi uscați-l.

8.2.4) Îmbibați elementul filtrant al filtrului de aer în uleiul de motor curat și apoi eliminați uleiul în exces.

8.2.5) Reinstalați elementul filtrant al filtrului de aer și capacul.

8.2.6) Reinstalați capacul de întreținere și strângeți șuruburile.

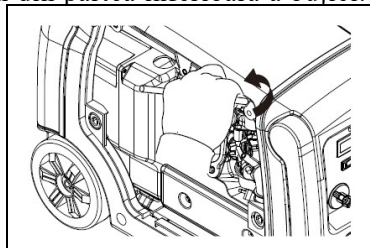


8.3) Service bujii

Recomandare bujii: F7TC

Verificați distanța dintre electrozii bujiei și curățați depunerea de carbon din partea inferioară a bujiei.

8.3.1) Scoateți capacul de întreținere al bujiei

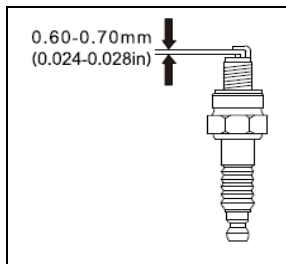


8.3.2) Scoateți bujia cu cheia de bujie.

8.3.3) Verificarea vizuală a bujiei.

Schimbați cu una nouă dacă izolatorul său a fost spart sau ciobit.

Curățați-o cu o perie de sârmă dacă bujia este reutilizată.



0.60 – 0.70 mm
(0.024 – 0.028 inch)

8.3.4) Măsurați distanța dintre electrozii bujiei cu un dispozitiv de măsurare. Valoarea normală: 0,6-0,7mm (0,024-0,028in). Reglați spațiul prin îndoirea cu atenție a unuia dintre electrozi.

8.3.5) Reinstalați bujia cu atenție, manual, pentru a evita filetarea încrucișată. O nouă bujie trebuie strânsă cu 1/2 rotație cu o cheie. O bujie folosită trebuie strânsă cu o cheie cu o rotație de 1/8 până la 1/4.

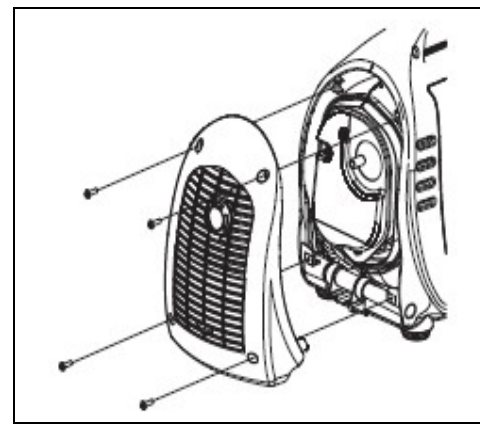
8.3.6) Reinstalați capacul bujiei

8.3.7) Reinstalați capacul de întreținere al bujiei.

NOTĂ

- Bujia trebuie să fie bine strânsă.

Strângerea într-un mod greșit va duce la o încălzire în exces a bujiei și chiar ar putea deteriora motorul.



- Nu folosiți niciodată o bujie cu gamă termică necorespunzătoare.

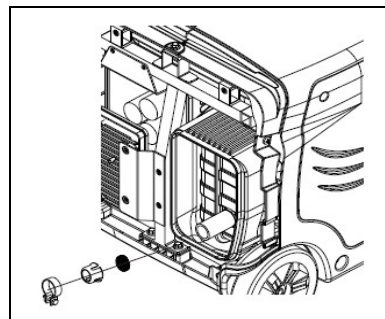
8.4) Întreținerea dispozitivului de parascânteii

AVERTIZARE

Dispozitivului de parascânteii trebuie să fie întreținut la fiecare 100 h de serviciu.

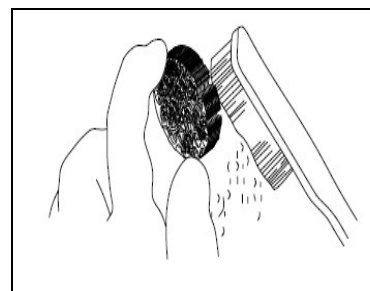
8.4.1) Scoateți șuruburile și scoateți garnitura tobei de eșapament.

8.4.2) Scoateți dispozitivul de parascânteii din mufe după ce motorul se răcește.



8.4.3) Îndepărtați depozitele de carbon de pe dispozitivul de parascânteii folosind o perie. Dacă dispozitivul de parascânteii este uzat, înlocuiți-l.

8.4.4) Reinstalați dispozitivul de parascânteii și garnitura tobei de eșapament.



8.5 Înlocuiți acumulatorul și siguranța

Anumite modele vin cu sistem de pornire electric și acumulator de pornire. Dacă acumulatorul nu este livrat, achiziționați-l de la dealer.

Specificatei acumulator

Tensiune	Capacitate	Dimensiune
12V	7Ah	$L \leq 138\text{mm}$ $l \leq 66\text{mm}$ $I \leq 88\text{mm}$

NOTĂ

- Când motorul funcționează, acumulatorul se va încărca de la sistemul de încărcare al generatorului.
- Acumulatorul trebuie încărcat pentru o perioadă lungă de timp. Pentru utilizarea unui alt sistem de încărcare, curentul de încărcare trebuie să fie mai mic de 0,15c amperi (c: capacitatea nominală a bateriei).

Procedura de înlocuire a acumulatorului

8.5.1) Slăbiți șuruburile capacului de întreținere al acumulatorului, scoateți capacul.

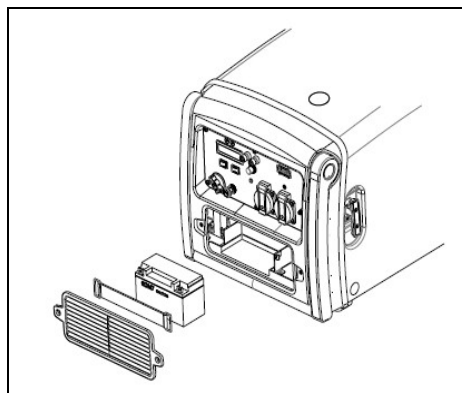
8.5.2) Desfaceți centura acumulatorului.

8.5.3) Scoateți cablul negru de la borna negativă (-) a acumulatorului și apoi scoateți cablul roșu din borna pozitivă (+) a acumulatorului.

8.5.4) Scoateți bateria din tava acumulatorului și înlocuiți-l cu unul nou.

8.5.5) Reconectați cablul roșu la borna pozitivă a acumulatorului (+) și reconectați cablul negru la borna negativă (+) a acumulatorului.

8.5.6) Închideți curea acumulatorului și reinstalați capacul.



9. TRANSPORT/DEPOZITARE

Evitați deversarea combustibilului în timpul transportului sau depozitării temporare, atât comutatorul motorului, cât și bușonul de ventilație a capacului combustibilului ar trebui să fie acționate în poziția "OFF", iar generatorul ar trebui să se afle în poziția normală de funcționare

AVERTIZARE

Transportul generatorului:

- Nu umpleți rezervorul de combustibil. (Nu trebuie să existe combustibil rezidual pe gâtul rezervorului).
- Nu utilizați generatorul pe vehiculul de transport. Generatorul trebuie utilizat în condiții bune de aerisire.
- Evitați expunerea directă la soare, timp îndelungat, când generatorul se află pentru transport într-un vehicul închis. Temperatura ridicată din interiorul vehiculului ar putea provoca evaporarea combustibilului, generând o posibilă explozie.
- Evacuați combustibilul când generatorul este transportat pe un drum accidentat.

Depozitarea pe o perioadă lungă de timp:

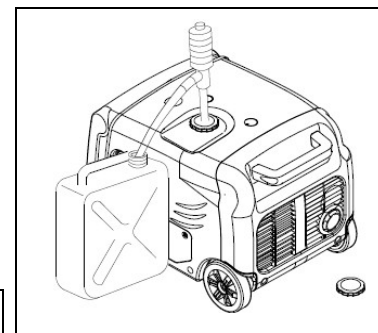
9.1) Asigurați-vă că zona de depozitare nu conține umiditate excesivă și praf.

9.2) Evacuați combustibilul

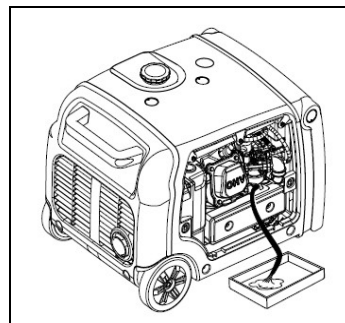
AVERTIZARE

- Păstrați-l departe de zonele de fumat, flăcări și scântei. Benzina este explozivă și inflamabilă în condițiile specificate.

a. Evacuați benzina din rezervorul de combustibil. Depozitați-o în recipientul potrivit.

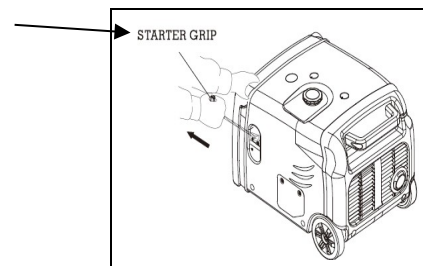


b. Acționați comutatorul motorului în poziția „ON” și slăbiți șurubul din interiorul carburatorului pentru a evacua benzina.



- c. Scoateți capacul bujiei, trageți mânerul demarorului de trei sau de patru ori, descărcați benzină din pompa de combustibil și conductele de combustibil.
- d. Actionați comutatorul motorului în poziția „OFF” și strângeți șurubul de evacuare al carburatorului.
- e. Reinstalați capacul bujiei.

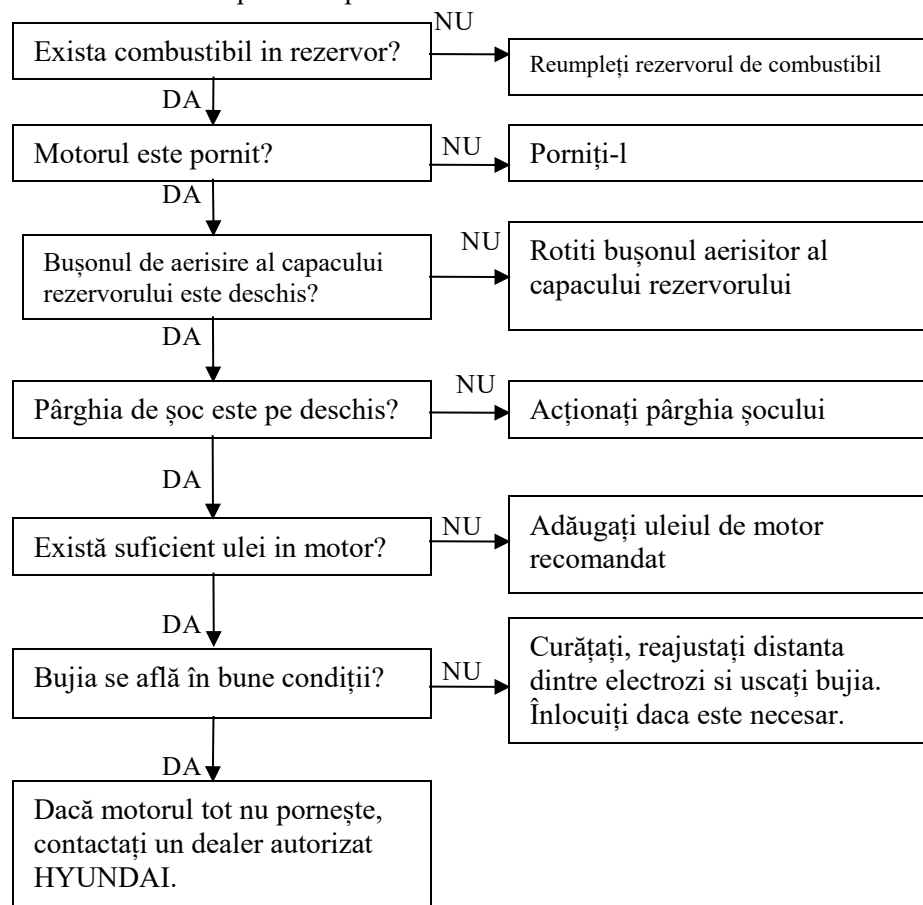
Mâner demaror



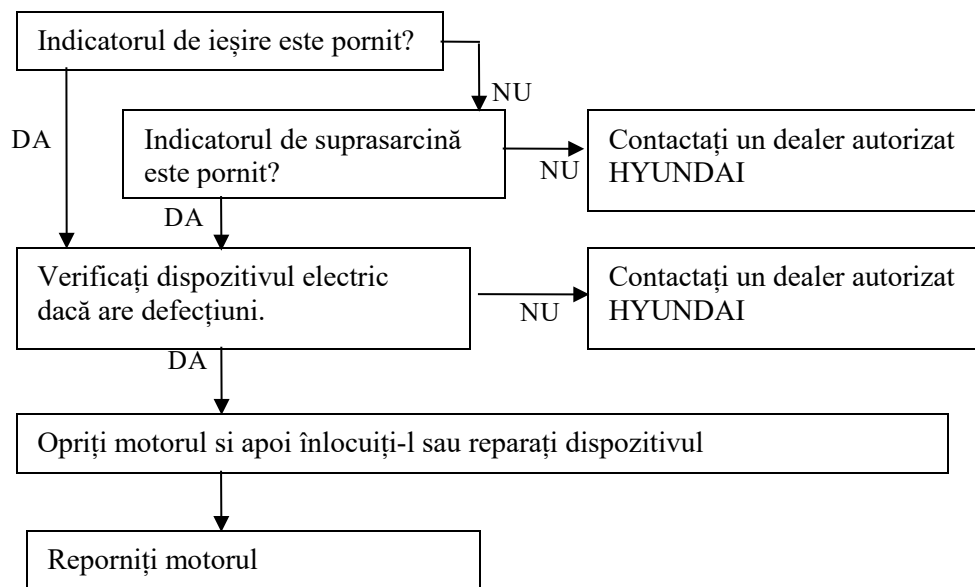
- 9.3) Schimbați uleiul nou cat timp motorul este cald, imediat după funcționare.
- 9.4) Scoateți bujia și turnați o lingură de ulei de motor curat (10 ~ 20ml) în cilindru. Rotiți motorul de mai multe ori pentru a distribui uleiul și reinstalați bujia.
- 9.5) Trageți ușor mânerul demarorului până când veți simți rezistență. În acest moment, pistonul se ridică pe cursa de compresie și ambele supape de admisie și evacuare sunt închise. În această poziție, ajută la protejarea motorului de coroziunea internă.

10. DEPANARE

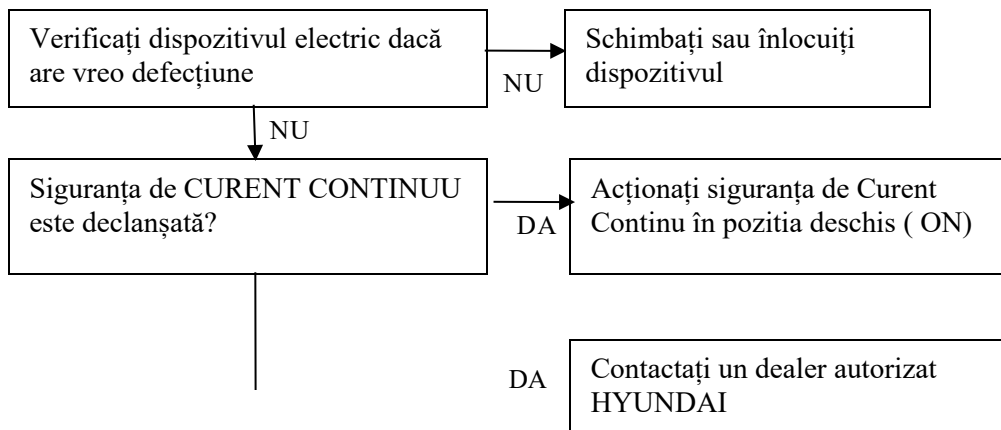
Când motorul nu poate fi pornit:



Dispozitivul nu funcționează:



Priza de curent de CURENT CONTINUU nu are curent:





11. SPECIFICAȚII TEHNICE

	Specificații	Parametri
MOTOR	Modelul	DJ170F
	Tipul	4 timpi, supapă acționată în sus, un singur cilindru, răcire forțată-aer
	Deplasarea motorului	208ml
	Diametru interior* Cursa	70.0mm * 54.0mm
	Raport de compresie	8.5: 1
	Viteză nominală	4.0kVA/3600min ⁻¹
	Sistem de aprindere tranzistor	Tranzistor complet
	Sistem de pornire	Pornire manuala/pornire electrica/pornire de la distanta
	Tip combustibil	Benzină fără plumb
	Capacitate ulei	0.6 L
	Model ulei	SE 15W-30
GENERATOR	Model	HY3200Si / HY3200SEi
	Frecvență nominală	50Hz
	Tensiune nominală	230V
	Curent nominal	12.2A
	Viteză nominală	3600mm ⁻¹
	Putere de ieșire nominală	2.8kVA
	Putere de ieșire max.	3.2kVA
GRUP ELECTROGEN	Ieșire CURENT CONTINUU	12V/5A
	Volumul rezervorului de combustibil	7.8L
	Timpul continuu de funcționare	7.0h
	Consumul de combustibil	≤500g/kW.h
	Temperatura ambientală de lucru	-20°C -40°C
	Altitudine max.	1000m
	• Zgomot L _{WA}	95dB/4m
	• • Zgomot L _{PA}	59dB/7m
	Dimensiuni (L*W*H)	579mm*425mm* 443mm
	Greutate neta	38kg

Nivelul de zgomot se măsoară când ECON.SW este acționat în poziția „ON”.

*: L_{WA} arată puterea zgomotului garantată testată de 2000/14/CE.

* *: Nivelul de zgomot în „dB/7m” este valoarea mediei aritmetice a nivelului de presiune a zgomotului (L_{pA}) în patru direcții, măsurate la 7 metri distanță de generator.

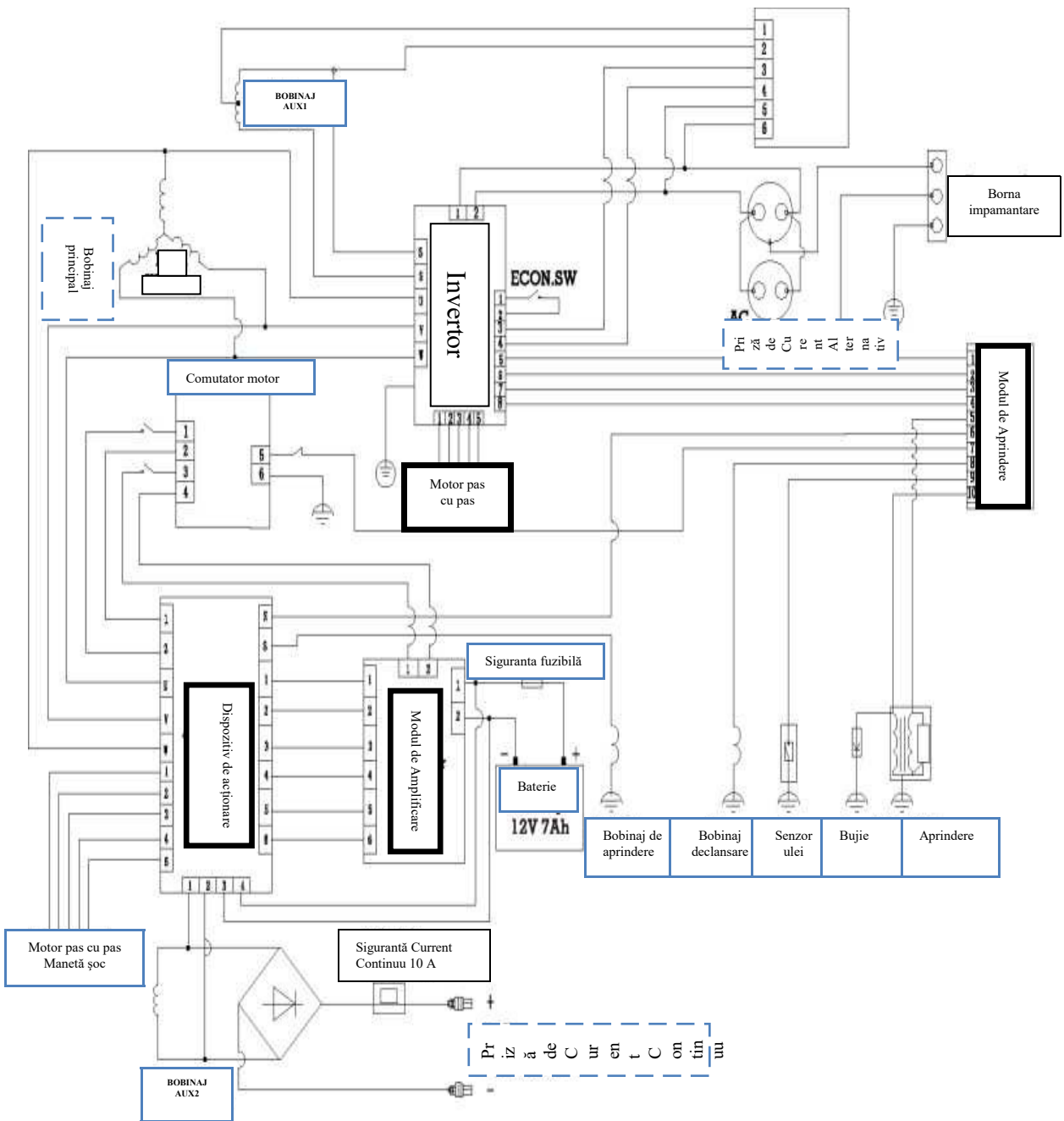
Nivelul de zgomot poate varia în medii diferite.

12. SCHEMA ELECTRICA

Pornire manuală

Împământare

Comutator de
închidere



Motor pas cu pas
Maneta de șoc

13. ANEXA

13.1) Protecția mediului

Condiția standard a puterii nominale:

Altitudinea: 0m

Temperatura mediului ambiant: 25°C

Umiditatea relativă: 30%

Altitudine (m)	Temperatura ambientală °C				
	25	30	35	40	45
0	1	0.98	0.96	0.93	0.90
500	0.93	0.91	0.89	0.87	0.84
1000	0.87	0.85	0.82	0.80	0.78
2000	0.75	0.73	0.71	0.69	0.66
3000	0.64	0.62	0.60	0.58	0.56
4000	0.54	0.52	0.50	0.48	0.46

NOTĂ: Umiditatea relativă 60% factor de corecție C -0.01;

Umiditate relativă 80% factor de corecție C -0.02;

Umiditate relativă 90% factor de corecție C-0.03;

Umiditate relativă 100% factor de corecție C-0.04;

Exemplu:

Putere nominală (P_N) 2.8kVA generator (Altitudine: 1000m) Temperatura mediului ambiant: 35, Umiditate relativă: 80%

$$P = P_N * (C - 0.02) = 2.8 * (0.82 - 0.02) = 2.24 \text{ kVA}$$

13.2) Zgomot și certificări

Măsurarea emisiilor de zgomot în conformitate cu ISO 8528-10, EN ISO 3744, Directiva Europeană 2000/14/CE cu amendamentul 2005/88/CE

Modelul grupului electrogen: HY3200Si/HY3200SEi

Nivelul presiunii sonore: 73 dB(A)

Nivel putere sunet garantat 95dB(A)

Incertitudinea măsurării K: 1.7 dB (A)

Cifrele citate sunt nivelurile de emisii și nu sunt neapărat nivele de lucru sigure. Deși există o corelație între nivelurile de emisie și expunere, acest lucru nu poate fi utilizat în mod fiabil pentru a determina dacă sunt sau nu necesare măsuri de precauție suplimentare. Factorii care influențează nivelul real al expunerii personalului muncitor/operatorilor, includ caracteristicile sălii de lucru, alte surse de zgomot etc., adică numărul de mașini și alte procese adiacente, și durata de timp la care un operator este expus zgomotului. De asemenea, nivelul permis de expunere poate varia de la o țară la alta. Cu toate acestea, aceste informații vor permite utilizatorului să facă o evaluare mai bună a pericolului și riscului.

14. INFORMAȚII PRIVIND CONSUMATORII

Serviciul de informare a consumatorilor

Dealerii de servicii sunt instruiți profesional. Ar trebui să fie capabili să răspundă oricăror întrebări pe care le aveți. Dacă dealer-ul nu vă rezolvă problemele, discutați-le cu managerul dealerului. Majoritatea problemelor dvs. sunt rezolvate în acest fel.

Dacă sunteți nemulțumit de decizia managerului dealer-ului, contactați Departamentul de Relații cu Clienții HYUNDAI.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Pentru următoarea mașină:

Nume produs: **GENERATOR CU INVERTOR**

Model: **HY3200Si/HY3200SEi**

se confirma faptul ca îndeplinește toate prevederile Directivei privind Mașinile (2006/42/CE) si respecta Directiva privind Joasa Tensiune (2600/95/CE) & 2014/35/UE), Directiva privind Compatibilitatea Electromagnetică (2004/108/CE & 2014/30/UE) și Directiva privind Emisiile de Zgomot (200/14/CE, modificata de Directiva 2005/88/CE)

și au fost respectate următoarele standarde în mod armonizat:

- EN12601:2010
- EN 61000-6-2:2005
- EN61000-6-4:2007

Responsabil pentru această declarație este:

Producătorul X Reprezentantul autorizat stabilit în cadrul UE

Numele Producătorului: Kat Power International, S.L.

Adresa Producătorului: Av. Alguema 6C 17771 Santa Llogaia d'Alguema (SPANIA)

Nume Reprezentant Autorizat:

Adresa Reprezentant Autorizat:

Persoana responsabilă pentru compilarea dosarului tehnic în cadrul UE

Prenume, Nume:

Adresa:

Persoana responsabilă pentru darea acestei declarații:

Prenume, Nume: Xavi Soteras

Funcție/Titlu: Director General

HYUNDAI CE